

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

29 MARS 1994

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative au plan de paix pour
le Sahara occidental**

TEXTE ADOPTE
EN SEANCE PLENIERE

La Chambre des représentants,
— renvoyant à sa résolution visant à mettre fin au conflit du Sahara occidental, adoptée le 6 décembre 1990 (Doc. n° 541/4, 1988);
— se réjouit que la Belgique participe à la Minurso;
— déplore que le référendum sur l'avenir du Sahara occidental, prévu pour le 26 janvier 1992, ait été ajourné;
— condamne les violations du cessez-le-feu;
— confirme son appui au plan de paix des Nations Unies pour le Sahara occidental (résolution 690), qui doit mettre fin, par un référendum, à la guerre qui fait rage dans cette région depuis 1975;
— souligne que le recensement espagnol de 1974 sert de base pour l'établissement de la liste des électeurs pour le référendum et que seule la commission

Voir :

- 612 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de résolution de MM. Van Dienderen et Winkel.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la Commission.

Annales :

29 mars 1994.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

29 MAART 1994

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het vredesplan voor
de Westelijke Sahara**

TEKST AANGENOMEN
IN PLENAIRE VERGADERING

De Kamer van volksvertegenwoordigers,
— verwijzend naar haar resolutie tot oplossing van het conflict rond de Westelijke Sahara aangenomen op 6 december 1990 (Stuk n° 541/4, 1988);
— verheugt er zich over dat België deelneemt aan Minurso;
— betreurt dat het referendum over de toekomst van de Westelijke Sahara gepland voor 26 januari 1992 is uitgesteld;
— veroordeelt de schendingen van het bestand;
— bevestigt haar steun voor het vredesplan van de Verenigde Naties voor de Westelijke Sahara (resolutie 690) dat door een referendum een einde moet maken aan de oorlog die daar sinds 1975 woedt;
— onderstreept dat de Spaanse volkstelling van 1974 de basis vormt voor de kiezerslijst voor het referendum; alleen de identificatiecommissie van

Zie :

- 612 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Voorstel van resolutie van de heren Van Dienderen en Winkel.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 : Tekst aangenomen door de Commissie.

Handelingen :

29 maart 1994.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

d'identification de la Minurso peut ajouter des personnes, sur la base d'une demande individuelle, à la liste dressée par les Espagnols;

— se réjouit que les autorités marocaines et le Front Polisario aient entamé des négociations directes à Layoune le 16 juillet 1993;

— condamne le non-respect des accords préliminaires à ces négociations, qui a eu pour effet que les pourparlers n'ont donné aucun résultat;

— condamne les incessantes violations des droits de l'homme au Sahara occidental;

Demande que le gouvernement :

— vu les bonnes relations entre notre pays et le Maroc, use de toute son influence en vue de la mise en œuvre du plan de paix et de la poursuite des négociations directes entre les deux parties, qu'il insiste pour que les droits de l'homme soient respectés à l'égard du peuple sahraoui et qu'il insiste pour que l'Union européenne et les onze autres Etats membres prennent des initiatives analogues;

— use de son influence pour qu'au sein du Conseil de sécurité des mesures soient prises à l'encontre de ceux qui retardent la mise en œuvre du plan de paix;

— veille à ce que le rapport du Secrétaire général des Nations Unies s'inscrive dans la ligne de la résolution 690;

— use de son influence pour que le Conseil de sécurité invite tous les parlements et toutes les organisations non gouvernementales intéressées à envoyer des observateurs afin de contrôler, à partir de ce moment, la mise en œuvre du plan de paix;

— demande aux autres Etats membres de l'Union européenne et, notamment, aux membres européens du Conseil de sécurité d'appuyer cette proposition;

— demande que le Gouvernement contribue financièrement, à l'exemple de l'Espagne et de la Grèce, à permettre le retour des réfugiés sahariens dans leur pays sous l'égide du Haut Commissariat pour les réfugiés des Nations Unies;

Demande que son président transmette la présente résolution au gouvernement, aux autres Etats membres de l'Union européenne, au président du Parlement européen, au secrétaire général des Nations Unies, au président de l'Organisation de l'unité africaine, au gouvernement marocain et au Front Polisario.

Minurso kan op grond van een individuele aanvraag mensen toevoegen aan de Spaanse lijst;

— verheugt zich over het begin dat gemaakt werd met rechtstreekse onderhandelingen in Layoune (16 juli 1993) tussen de Marokkaanse overheid enerzijds en het Polisariofront anderzijds;

— veroordeelt het feit dat de afspraken die de onderhandelingen voorafgingen, niet gerespecteerd werden, zodat de gesprekken zonder resultaat bleven;

— veroordeelt de voortdurende schendingen van de mensenrechten in de Westelijke Sahara;

Vraagt dat de regering :

— gezien de goede betrekkingen tussen ons land en Marokko, al haar invloed gebruikt voor de verwezenlijking van het vredesplan en de voortzetting van de rechtstreekse onderhandelingen tussen beide partijen, dat zij aandringt op het respecteren van de mensenrechten ten aanzien van het Saharawi-volk en dat ze bij de Europese Unie en bij de elf andere lidstaten op gelijkaardige stappen aandringt;

— zijn invloed aanwendt opdat in de Veiligheidsraad maatregelen worden genomen tegen degenen die het vredesplan vertraging doen oplopen;

— er op toeziet dat het verslag van de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties in de lijn ligt van resolutie 690;

— zijn invloed aanwendt opdat de Veiligheidsraad alle parlementen en geïnteresseerde Niet-Gouvernementele Organisaties verzoekt waarnemers te sturen om vanaf nu de verwezenlijking van het vredesplan te controleren;

— de andere lidstaten van de EU en inzonderheid de Europese leden van de Veiligheidsraad verzoekt dit voorstel te steunen;

— naar het voorbeeld van Spanje en Griekenland financieel bij te dragen om de terugkeer van Saharanse vluchtelingen onder begeleiding van het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN naar hun land mogelijk te maken;

Vraagt zijn voorzitter deze resolutie te bezorgen aan de regering, aan de andere lidstaten van de EU, aan de Voorzitter van het Europees Parlement, aan de Secretaris-Generaal van de VN, aan de Voorzitter van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, aan de Marokkaanse regering en aan het Polisariofront.